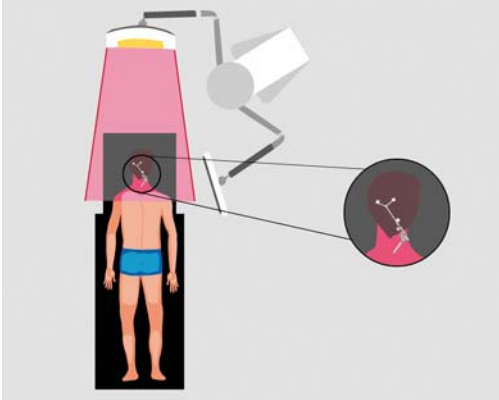


INSTALLATION AU BLOC

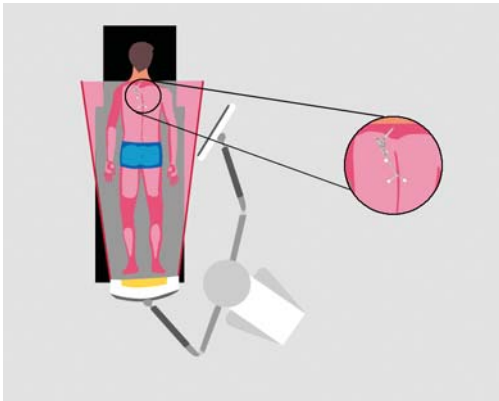
Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1 (OPTION 1)

Procédures cervicales - C1/C2 selon Magerl :

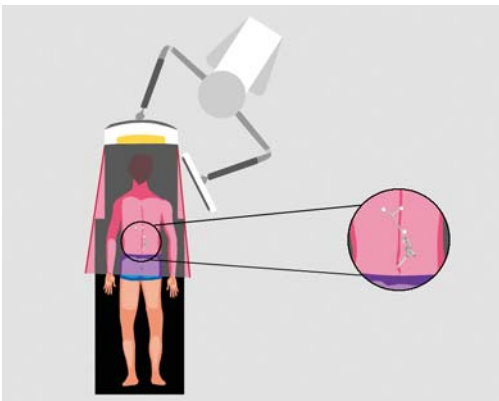
- Patient en position ventrale
- **Pince en X pour étoile de référence rachis** taille S avec étoile de référence fixée à C2
- Moniteur et caméra à la tête de la table



ÉTAPE 1 (OPTION 2)

Procédures cervicales - instrumentation cervicale dorsale :

- Patient en position ventrale
- **Pince en X pour étoile de référence rachis** taille S avec étoile de référence fixée à la vertèbre correspondante
- Moniteur face au côté à traiter et caméra au pied de la table



ÉTAPE 1 (OPTION 3)

Procédures lombaires/thoraciques :

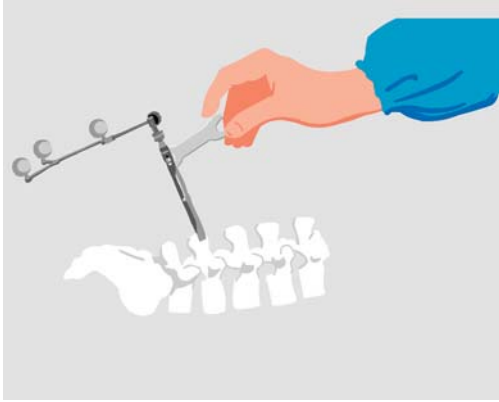
- Patient en position ventrale
- **Pince en X pour étoile de référence rachis** avec étoile de référence fixée à la vertèbre correspondante :
 - Si le système se trouve à la tête de la table : étoile de référence en direction crâniale (voir image)
 - Si le système se trouve au pied de la table : étoile de référence en direction caudale



ÉTAPE 2

- Brancher le système.
- Connecter le câble réseau (si utilisé).
- Mettre en marche le système.
- Appuyer sur l'icône **Spine**.
- En cas d'une procédure avec TDM, charger les données sur la station de navigation.
- En cas d'une procédure avec fluoroscopie ou si des données TDM ont été chargées via le réseau, insérer une disquette Zip ou une clé USB vides pour enregistrer les données chirurgicales.

Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.



ÉTAPE 3

- Champer le patient.
- Fixer des sphères réfléchissantes à tous les instruments.
- Bien fixer la **Pince en X pour étoile de référence rachis** (ou la **MIRA** ou l'**Étoile de référence pour rachis**) à l'os.
- Fixer l'étoile de référence à la **Pince en X pour étoile de référence rachis** (ou la **MIRA** ou l'**Étoile de référence pour rachis**).
- Verrouiller toutes les articulations à l'aide de la clé fournie.



ÉTAPE 4

Positionner le système de sorte que :

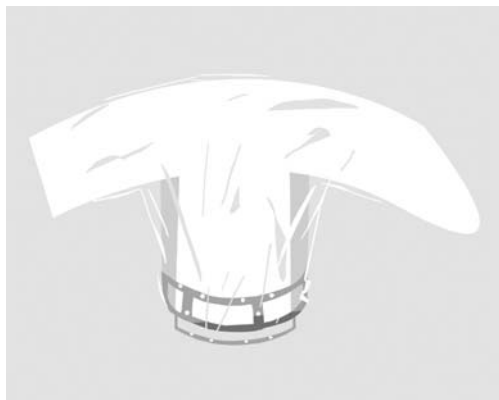
- Le chirurgien puisse facilement voir l'écran.
- La caméra se trouve à 1,5 - 2,1 mètres de l'étoile de référence.
- L'étoile de référence et les instruments navigués soient visibles par la caméra.



ÉTAPE 5

Vérifier que les instruments et l'étoile de référence sont visibles par la caméra :

- Fenêtre d'état verte = étoile et instruments visibles
- Sphères vertes = pointeur
- Sphères jaunes = instrument non calibré ou étoile avant référencement du patient
- Sphères rouges = étoile après référencement
- Sphères bleues = système de référencement ou **ICM4**
- Sphères/cercles gris = instrument non identifié



ÉTAPE 6

En cas d'une procédure avec fluoroscopie :

- Fixer un système de référencement stérile à l'arceau champé ou
- Fixer un système de référencement non stérile et chamer l'arceau tout en s'assurant que les disques réfléchissants ne sont pas couverts par les plis de la housse.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
 Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
 États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
 Japon : +81 3 5733 6275
 Amérique latine : +55 11 3256-8301
 France : +33-800-67-60-30
 E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
 Révision du document : 1.0
 Numéro d'article : 60904-29FR

RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
 Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.



REGION MATCHING (RECALAGE DE RÉGIONS)

Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

- Appuyer sur le bouton **Register** dans la barre de menu.
- Appuyer sur **Region Matching**.



ÉTAPE 2

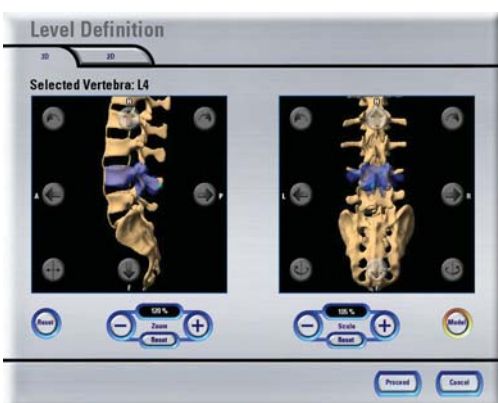
- Dans la boîte de dialogue **Bone Threshold**, ajuster le seuil de définition des structures osseuses en utilisant le bouton **Detect**, le curseur ou les boutons fléchés (surface osseuse affichée doit être lisse).
- Appuyer sur **Proceed**.

REMARQUE : Si la boîte de dialogue **Bone Threshold** ne s'ouvre pas automatiquement, vous pouvez appuyer sur **Toolbox** et sélectionner **Bone Threshold** dans l'onglet **Settings**.



ÉTAPE 3

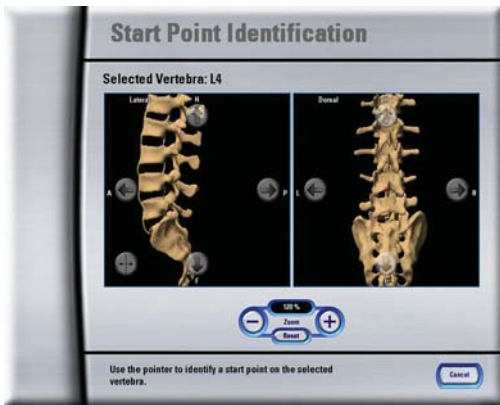
- Sélectionner la vertèbre à opérer soit en utilisant les flèches, soit en appuyant directement sur le rachis représenté dans la boîte de dialogue **Select Vertebra**.
- Appuyer sur **Level Definition**.



ÉTAPE 4

- Dans la boîte de dialogue **Level Definition**, positionner le modèle bleu au-dessus de la vertèbre correspondante dans la série de données en utilisant les boutons fléchés et les contrôles **Scale**.
- Appuyer sur **Proceed**.

Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.



ÉTAPE 5

- Positionner le point de départ (sphère rouge) sur l'apophyse épineuse ou un autre repère anatomique proéminent de la vertèbre sélectionnée.
- Acquérir le point sur la vertèbre aussi précisément que possible en utilisant le pointeur.
- Un bip sonore confirme l'acquisition du point de départ.

REMARQUE : Après l'acquisition du point de départ, l'étoile de référence ne doit plus bouger.



ÉTAPE 6

- Acquérir les premiers points dans les régions vertes indiquées.
- Acquérir les points restants sur la surface entière de la même vertèbre.

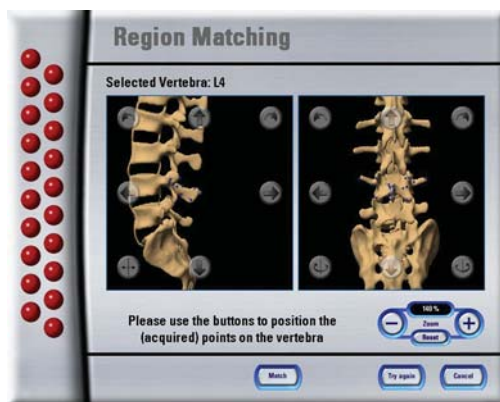
REMARQUE : Éviter d'acquérir des points sur la vertèbre adjacente. Cela peut faire échouer le référencement.



ÉTAPE 7

- Maintenir le pointeur sur au moins 3 repères anatomiques sur la vertèbre du patient et vérifier la position affichée sur l'écran comparée à la position réelle sur le rachis du patient.
- Si le référencement est précis, appuyer sur **Proceed**.

REMARQUE : Si la précision est insuffisante, ajuster manuellement les points acquis (**Corrective Matching**) ou appuyer sur **Try Again** pour répéter le référencement.



ÉTAPE 8 (EN OPTION EN CAS D'ÉCHEC DU RÉFÉRENCEMENT)

Effectuer un recalage correctif (**Corrective Matching**) :

- Utiliser les boutons fléchés pour réorienter les points acquis par rapport à des repères anatomiques.
- Appuyer sur **Match**.

REMARQUE : Dans cette vue, le pointeur peut être utilisé pour s'orienter.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
 Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
 États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
 Japon : +81 3 5733 6275
 Amérique latine : +55 11 3256-8301
 France : +33-800-67-60-30
 E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

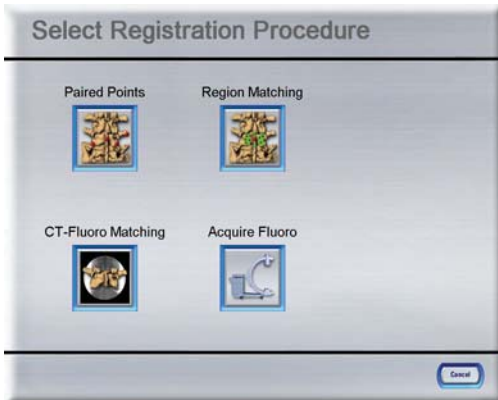
Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
 Révision du document : 1.0
 Numéro d'article : 60904-29FR

RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
 Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.

RÉFÉRENCIEMENT PAR APPARIEMENT DE POINTS

Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

- Appuyer sur le bouton **Register** dans la barre de menu.
- Appuyer sur **Paired Points**.



ÉTAPE 2

- Dans la boîte de dialogue **Bone Threshold**, ajuster le seuil de définition des structures osseuses en utilisant le bouton **Detect**, le curseur ou les boutons fléchés (surface osseuse affichée doit être lisse).
- Appuyer sur **Proceed**.

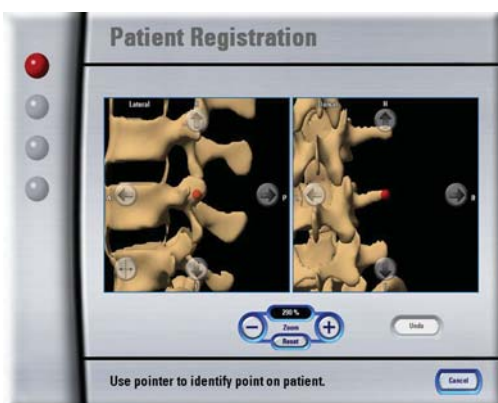
REMARQUE : Si la boîte de dialogue **Bone Threshold** ne s'ouvre pas automatiquement, vous pouvez appuyer sur **Toolbox** et sélectionner **Bone Threshold** dans l'onglet **Settings**.



ÉTAPE 3 (EN OPTION)

Si vous avez ajouté des marqueurs de référencement pendant la planification préopératoire avec **iPlan Spine** :

- Sélectionner la vertèbre à opérer soit en utilisant les flèches, soit en appuyant directement sur le rachis représenté dans la boîte de dialogue **Select Vertebra**.
- Appuyer sur **Proceed**.



ÉTAPE 4

- Utiliser les boutons fléchés pour positionner le point actif (point rouge clair) à l'endroit d'acquisition souhaité sur la vertèbre.
- Acquérir le point sur la vertèbre aussi précisément que possible en utilisant le pointeur.
- Un bip sonore confirme l'acquisition du point.
- Acquérir 3 autres points de la même manière sur la même vertèbre.
- Appuyer sur **Proceed**.

Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.



ÉTAPE 5

- Maintenir le pointeur sur au moins 3 repères anatomiques sur la vertèbre du patient et vérifier la position affichée sur l'écran comparée à la position réelle sur le rachis du patient.
- Si le référencement est précis, appuyer sur **Proceed**.

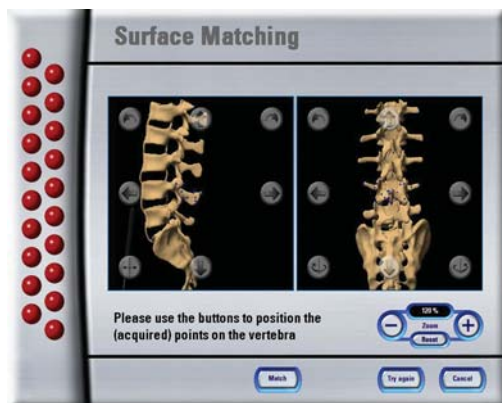
REMARQUE : Si la précision est insuffisante, appuyer sur **Try Again** pour répéter le référencement ou sur **Surface Matching** pour acquérir 20 autres points.



ÉTAPE 6 (EN OPTION)

- Dans la boîte de dialogue **Surface Matching**, acquérir 20 points supplémentaires sur la surface de la même vertèbre à l'aide du pointeur.
- Si le référencement est précis, appuyer sur **Proceed**.

REMARQUE : Si la précision est insuffisante, ajuster manuellement les points acquis (**Corrective Matching**) ou appuyer sur **Try Again** pour répéter le référencement entier.



ÉTAPE 7 (EN OPTION EN CAS D'ÉCHEC DU RÉFÉRENCEMENT)

Effectuer un recalage correctif (**Corrective Matching**) :

- Utiliser les boutons fléchés pour réorienter les points acquis par rapport à des repères anatomiques.
- Appuyer sur **Match**.

REMARQUE : Dans cette vue, le pointeur peut être utilisé pour s'orienter.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
 Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
 États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
 Japon : +81 3 5733 6275
 Amérique latine : +55 11 3256-8301
 France : +33-800-67-60-30
 E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
 Révision du document : 1.0
 Numéro d'article : 60904-29FR

RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
 Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.

ACQUISITION DES IMAGES 2D

Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

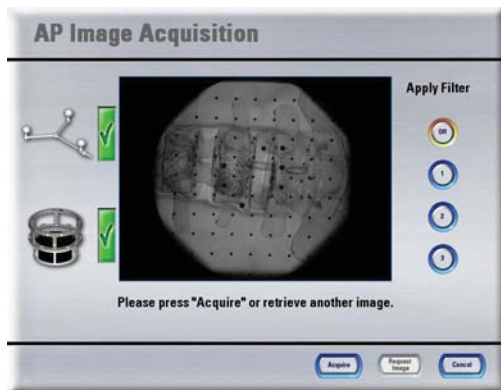
- Appuyer sur le bouton **Register** dans la barre de menu.
- Appuyer sur **Acquire Fluoro**.
- Sélectionner le type d'image (image de calibration ou fluoroscopique) et la direction d'image (AP, latérale, oblique).
- S'assurer que le système de référencement et l'étoile de référence sont entièrement visibles par la caméra.



ÉTAPE 2

- Positionner le patient de sorte que la région d'intérêt est accessible pour l'acquisition des images.
- Si possible, enlever tout objet métallique dans la région d'intérêt qui pourrait interférer avec l'acquisition des images.

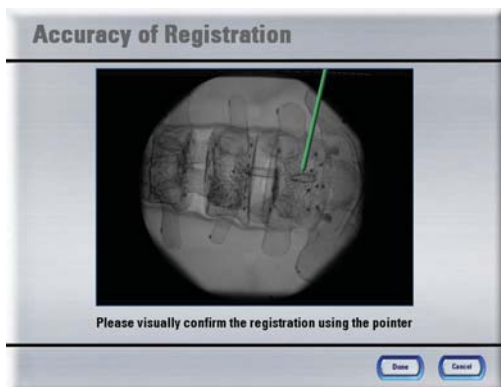
REMARQUE : Si l'acquisition des images échoue à plusieurs reprises, il peut être nécessaire d'acquérir une image de calibration.



ÉTAPE 3

- Pour acquérir l'image souhaitée de l'arceau pour la navigation, appuyer sur **Acquire**.
- Après l'acquisition des images, appuyer sur l'un des boutons **Apply Filter** pour optimiser la luminosité et le contraste.

REMARQUE : Pour modifier les images acquises sur l'arceau, il est nécessaire d'appuyer d'abord sur le bouton **Acquire**.



ÉTAPE 4

- Maintenir le pointeur sur au moins 3 repères anatomiques sur la vertèbre du patient et vérifier la position affichée sur l'écran comparée à la position réelle sur le rachis du patient.
- Si le référencement est précis, appuyer sur **Proceed**.
- Répéter l'étape 3 pour chaque position AP, latérale ou oblique à naviguer.

Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
Japon : +81 3 5733 6275
Amérique latine : +55 11 3256-8301
France : +33-800-67-60-30
E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
Révision du document : 1.0
Numéro d'article : 60904-29FR

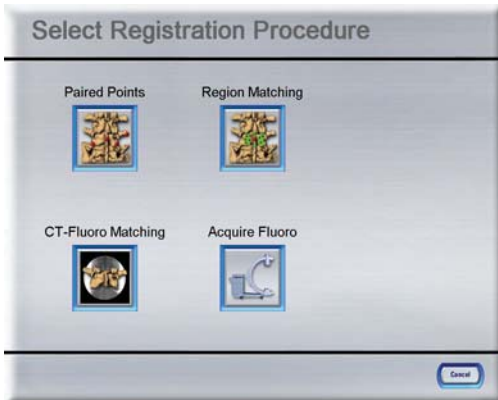
RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.



RECALAGE TDM-FLUORO

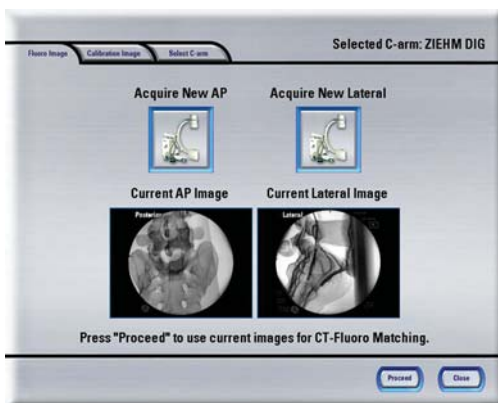
Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

- Appuyer sur le bouton **Register** dans la barre de menu.
- Appuyer sur **CT-Fluoro Matching**.
- Dans la boîte de dialogue **Bone Threshold**, ajuster le seuil de définition des structures osseuses en utilisant le bouton **Detect**, le curseur ou les boutons fléchés (surface osseuse doit être lisse).
- Appuyer sur **Proceed**.

REMARQUE : Si la boîte de dialogue **Bone Threshold** ne s'ouvre pas automatiquement, appuyer sur **Toolbox** et sélectionner **Bone Threshold** dans l'onglet **Settings**.



ÉTAPE 2

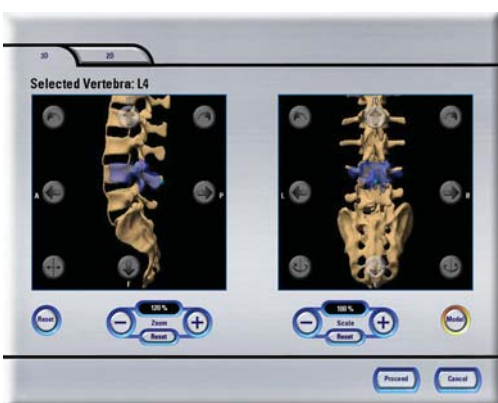
- Acquérir les images fluoroscopiques AP et latérale de l'arceau (voir acquisition des images 2D) en appuyant sur les boutons correspondants dans l'onglet **Fluoro Image**.
- Appuyer sur **Proceed**.

REMARQUE : Vous pouvez également acquérir des images de calibration correspondantes.



ÉTAPE 3

- Sélectionner la vertèbre à opérer soit en utilisant les flèches, soit en appuyant directement sur le rachis représenté dans la boîte de dialogue **Select Vertebra**.
- Appuyer sur **Segmentation**.



ÉTAPE 4

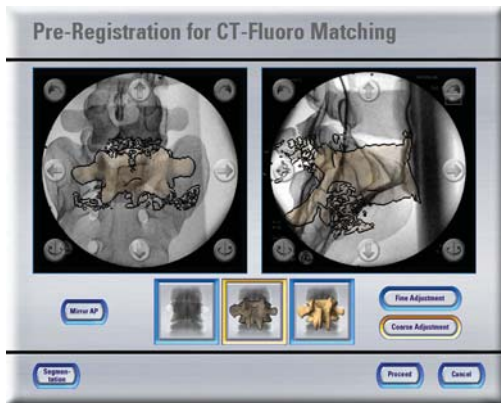
- Utiliser les boutons fléchés pour positionner le modèle de vertèbre bleu sur la vertèbre à référencer.
- Utiliser les contrôles **Scale** pour ajuster la taille du modèle de vertèbre.
- Appuyer sur **Proceed** pour démarrer la segmentation et de nouveau dans la boîte de dialogue **Select Vertebra** pour continuer.

Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.



ÉTAPE 5

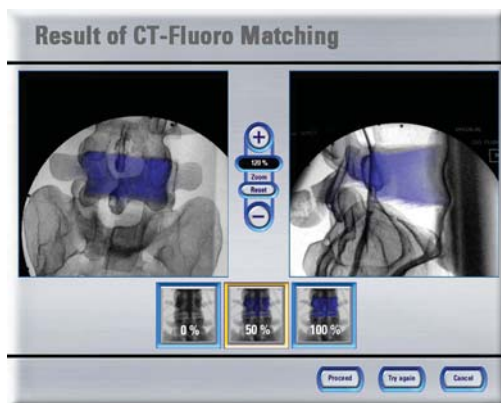
- Utiliser le modèle de patient pour définir la direction de tête en appuyant sur l'écran.
- Appuyer sur **Proceed**.



ÉTAPE 6

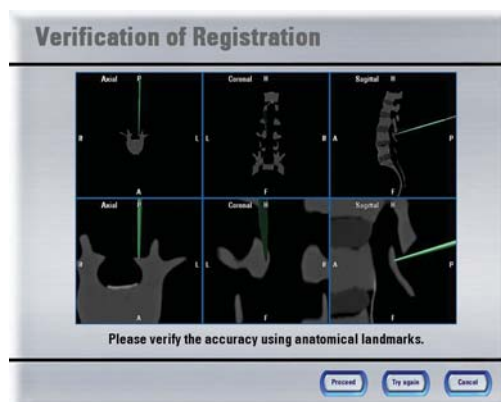
- Positionner la vertèbre segmentée précisément au-dessus des images fluoroscopiques AP et latérale.
- Utiliser les boutons **Fine** et **Coarse Adjustment** pour un réglage fin de l'alignement.
- Appuyer sur **Proceed** pour démarrer le recalage TDM-fluoro automatique.

REMARQUE : Si la segmentation de la vertèbre n'est pas satisfaisante (par exemple apophyse épineuse ou trans-versée coupée), appuyer sur **Segmentation** pour répéter.



ÉTAPE 7

- Vérifier la précision du résultat du recalage TDM-fluoro en comparant les repères anatomiques sur les images fluoroscopiques avec les mêmes repères sur l'image TDM superposée.
- Si le référencement est précis, appuyer sur **Proceed**. Sinon, appuyer sur **Try Again** pour répéter le référencement.



ÉTAPE 8

- Maintenir le pointeur sur au moins 3 repères anatomiques sur la vertèbre du patient et vérifier la position affichée sur l'écran comparée à la position réelle sur le rachis du patient.
- Si le référencement est précis, appuyer sur **Proceed**. Sinon, appuyer sur **Try Again** pour répéter le référencement.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
 Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
 États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
 Japon : +81 3 5733 6275
 Amérique latine : +55 11 3256-8301
 France : +33-800-67-60-30
 E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

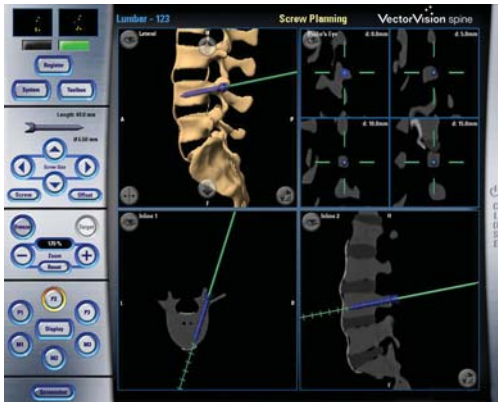
Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
 Révision du document : 1.0
 Numéro d'article : 60904-29FR

RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
 Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.

PLANIFICATION & NAVIGATION

Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

Planifier la/les vis :

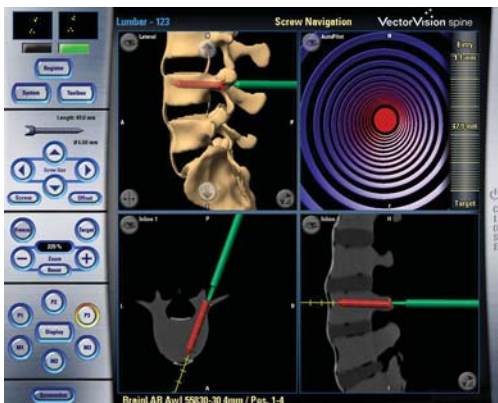
- Appuyer sur **P2** et naviguer à l'emplacement souhaité de l'implant.
- Définir les dimensions de l'implant dans la barre de menu.
- Appuyer de nouveau sur **P2** pour planifier des vis supplémentaires ou appuyer sur **P3** pour naviguer.

REMARQUE : Couvrir une sphère réfléchissante et enlever l'instrument du champ de caméra permet également d'enregistrer la position de l'implant.



ÉTAPE 2

- Vérifier la position de la vis planifiée.
- Appuyer sur **Yes** pour accepter la vis planifiée ou sur **Non** pour répéter la planification.



ÉTAPE 3

- Naviguer l'instrument dans la position planifiée.
- Appuyer sur :
 - P2** pour planifier la vis suivante,
 - P1** pour revenir à la vue d'ensemble de la navigation ou
 - P3** pour naviguer une autre vis planifiée.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
Japon : +81 3 5733 6275
Amérique latine : +55 11 3256-8301
France : +33-800-67-60-30
E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
Révision du document : 1.0
Numéro d'article : 60904-29FR

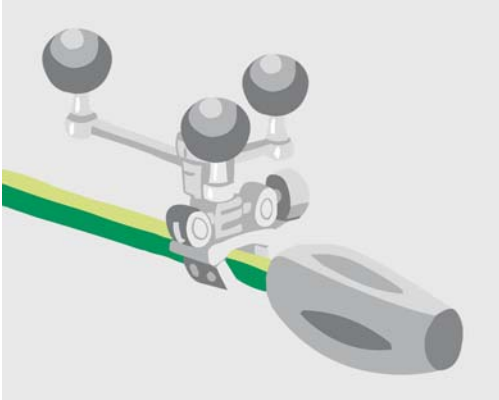
RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.



CALIBRATION D'INSTRUMENTS

Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

- Fixer des sphères réfléchissantes à un adaptateur pour instrument adéquat et au **Calibreur pour instruments rév. 4 (ICM4)**.
- Fixer l'adaptateur à l'instrument à naviguer.



ÉTAPE 2

- Maintenir l'**ICM4** et l'instrument sélectionné dans le champ de caméra pour activer la calibration (distance de la caméra : 1,5 - 2,1 mètres).



ÉTAPE 3 (OPTION 1)

Calibration à l'aide de la rainure en V :

- Calibrer l'axe en utilisant la rainure en V.
- Sélectionner la pointe de l'instrument (par exemple pointue, ciseau).
- Appuyer de nouveau sur le bouton correspondant pour effectuer une calibration de la pointe (en option).

REMARQUE : La calibration de la pointe est obligatoire si la pointe de l'instrument ne touche pas le plan de référence ou si vous souhaitez affiner la calibration.



ÉTAPE 3 (OPTION 2)

Calibration à l'aide d'un trou de calibration :

- Insérer la pointe de l'instrument dans le trou le plus petit possible et faire tourner l'instrument.
- Une barre de progression indique le statut de calibration.

REMARQUE : La pointe de l'instrument doit toucher le fond du trou de calibration pendant cette procédure.

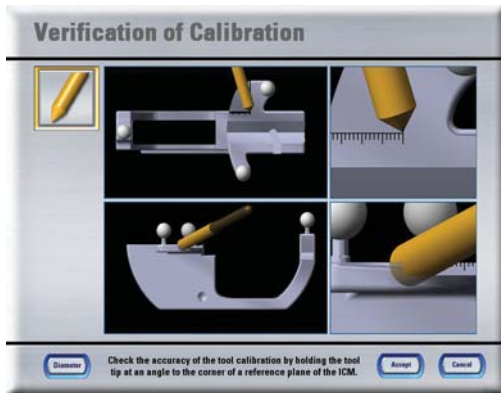
Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.



ÉTAPE 3 (OPTION 3)

Calibration manuelle :

- Appuyer sur le bouton **Manual**.
- Insérer la pointe de l'instrument dans le trou le plus petit possible.
- Sélectionner le trou correspondant à l'écran.
- Maintenir l'instrument immobile jusqu'à ce que la barre de progression soit remplie.



ÉTAPE 4

- Vérifier la précision de la calibration en utilisant l'**ICM4** (par exemple rainure en V, point de pivotement ou plan de référence).

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
 Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
 États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
 Japon : +81 3 5733 6275
 Amérique latine : +55 11 3256-8301
 France : +33-800-67-60-30
 E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
 Révision du document : 1.0
 Numéro d'article : 60904-29FR

RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
 Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.



INSTRUMENTS PRÉCALIBRÉS

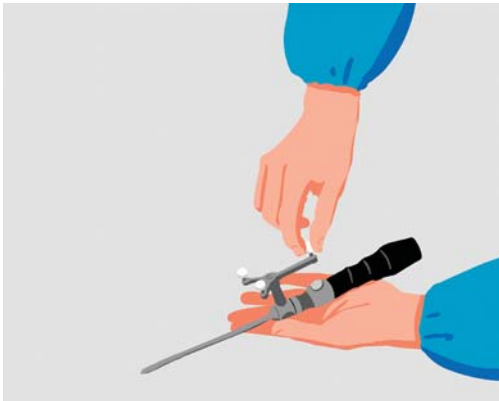
Versions de logiciel : Spine 5.6.x



ÉTAPE 1

En cas d'utilisation d'un **Guide-foret**, l'assembler :

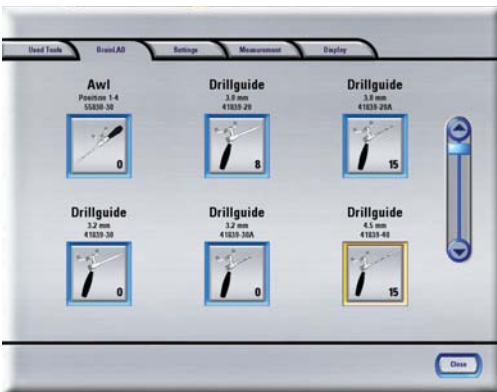
- Fixer l'unité de suivi à la poignée en vissant l'écrou.
- Fixer l'insert de guide-foret à l'unité de suivi.
- Fixer les sphères réfléchissantes à l'unité de suivi.



ÉTAPE 2

En cas d'utilisation du **Set d'instruments pour la chirurgie du rachis**, l'assembler :

- Fixer la pointe requise à l'unité de suivi (marquée "Pre-Calibrated").
- Fixer la poignée requise.
- Fixer les sphères réfléchissantes à l'unité de suivi.



ÉTAPE 3

Activer l'instrument :

- Ouvrir la **Toolbox**.
- S é l e c t i o n n e r **Brainlab** (ou autre fabricant d'instruments).
- Sélectionner l'instrument requis (vérifier le code de produit).



ÉTAPE 4

Vérifier l'instrument :

- Compteur d'instrument = 0 → Passer à l'**ÉTAPE 5**.
- Compteur d'instrument > 0 → Vérifier l'instrument. Si imprécis, passer à l'**ÉTAPE 5**.
- Si un **Guide-foret** est utilisé, le maintenir dans le trou indiqué pour vérification.
- Si le **Set d'instruments pour la chirurgie du rachis** est utilisé, le maintenir dans le point de pivotement pour vérification.

Remarque : Ce guide ne remplace pas la lecture des guides d'utilisation.



ÉTAPE 5

- Valider l'instrument en accord avec les instructions à l'écran.

REMARQUE : La validation de l'instrument est obligatoire si le compteur d'instrument a atteint zéro.



ÉTAPE 6

Si la vérification/validation a réussie, l'instrument est activé.

Si la validation a échoué ou si la vérification semble être imprécise, vérifier que :

- l'instrument correct est sélectionné
- l'instrument est correctement assemblé
- les sphères réfléchissantes de l'instrument et l'ICM4 sont propres, sèches et bien fixées.

INFORMATIONS DE FABRICANT :

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Allemagne
 Europe, Afrique, Asie, Australie : +49 89 99 15 68 44
 États-Unis et Canada : +1 800 597 5911
 Japon : +81 3 5733 6275
 Amérique latine : +55 11 3256-8301
 France : +33-800-67-60-30
 E-mail : support@brainlab.com

COPYRIGHT :

Les informations brevetées contenues dans le présent guide sont protégées par le copyright. La reproduction ou traduction de tout ou partie du présent guide requiert l'autorisation expresse et écrite de Brainlab.
 Révision du document : 1.0
 Numéro d'article : 60904-29FR

RESPONSABILITÉ :

Ce guide est sujet à des changements sans avis préalable et ne constitue pas un engagement de la part de Brainlab.
 Pour de plus amples informations, voir la section Limite de responsabilité dans les Conditions générales de ventes de Brainlab.

